

John Hamilton, Executive Director

Pre-Application for the Project-Based Housing Choice Voucher Program / Solicitud previa para el programa de Vales de Elección de Vivienda Basado a Proyecto

**The Jefferson Apartments 2380 Corbin Ave., New Britain, CT06053
Los Apartamentos The Jefferson 2380 Corbin Ave., New Britain, CT 06053**

ELDERLY ONLY (62 YEARS OF AGE AND OVER) /SÓLO PERSONAS MAYORES (62 AÑOS Y MÁS)

The Housing Authority of the City of New Britain (NBHA) is accepting preliminary applications for the Housing Choice Voucher Program, which are tenant-based vouchers. An electronic version accessible to the public is available on our page and also at the United Way of CT www.cthcvp.org / La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de New Britain –Aceptación de la pre-solicitud para la Lista de Espera. La solicitud preliminar estará accesible al público en nuestra página electrónica: y en United Way de CT www.cthcvp.org

Mínimum and Máximum Income Limit Guidelines / Guía de Límites de Ingreso Mínimo y Máximo

1 person – Minimum \$ 20,676 to Maximum \$49,620

1 Persona- Mínimo \$20,676 hasta Máximo \$49,620

2 people- Minimum \$23,626 to Maximum \$56,700

2 Personas – Mínimo \$23,626 hasta Máximo \$56,700

Applicants must be determined eligible and qualified in accordance with the rules and regulations of the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) and the NBHA./ Se debe determinar que los solicitantes son elegibles y calificados de acuerdo con las regulaciones del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU (HUD) y la NBHA.

- PLEASE PRINT CLEARLY This form may be reproduced on a copy machine. /- POR FAVOR, IMPRIMA CLARAMENTE Este formulario puede reproducirse en una fotocopiadora.

• All preliminary applications must be mailed and postmarked **no earlier than September 6, 2023**, and **no later than December 31, 2023**. / Todas las solicitudes preliminares deben enviarse por correo y tener matasellos no antes del **6 de septiembre de 2023** ni después del **31 de diciembre de 2023**.

• Applications will **only** be accepted by mail or in person via drop box./ Solicitudes solo serán aceptados por correo o en persona por buzón

• **Incomplete and/or illegible applications will not be processed.** / No se procesaran solicitudes incompletas o elegibles

• Only **one** preliminary application per household/family will be accepted) / Solo una solicitud preliminar por familia será aceptada

• Only one application per envelope. (Envelopes with more than one application will be disqualified) / Solo una solicitud por sobre (sobres conteniendo más de una solicitud serán descalificados)

Head of Household Name/Nombre de Cabeza de Familia: _____
Social Security Number/ Numero de seguro social: _____ DOB/Fecha de Nacimiento ____/____/____
Race/Raza: White/Blanco _____ Black/Negro _____ American Indian/Alaska Native (Indígena) _____ Asian/Pacific Islander (Islaña asiática o del Pacífico _____
Ethnicity: Hispanic/Hispano _____ Non-Hispanic/No Hispanic _____
Address/Dirección: _____
City/Ciudad: _____ State/Estado: _____ Zip Code /Código Postal: _____
Phone/Teléfono: _____ Number of People in Household/Número de personas: _____
Gross Annual Income/Ingreso bruto anual: \$ _____

I certify that the above information is accurate and complete. I understand that submission of false information or misrepresentation may result in loss of eligibility to participate in the Housing Choice Voucher Program and is punishable by Federal law. /Certifico que la información anterior es precisa y completa. Entiendo que la presentación de información falsa o tergiversación puede resultar en la pérdida de elegibilidad para participar en el Programa de Vales de Elección de Vivienda y está penado por la ley federal.

Head of Household Signature/ Firma del jefe de hogar: _____ Date/ Fecha: _____

Mail to: Housing Authority of the City of New Britain Attn: HCV Preliminary PBV Application 16 Armistice St., New Britain, CT 06053. The Housing Authority of the City of New Britain provides equal opportunity to participate in our housing programs. Any disabled individual requiring a reasonable accommodation to fully utilize the housing programs and related services may request such by contacting our office at (860)225-3534